大清光緒二十年

本館新聞除禮拜外日出一紙本館諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦釘書裁紙各機器以待與各官商刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人精印工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊

第三千六百八十九號

叻報

（本館開設在番巴虱口門牌第廿一號）

印工緻絕倫並延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有譏屬成文以及支離費辭者概不登譯願後諸翁來札尚祈自諒須寫真爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也　本館謹白

甲午二月初四日

新聞報價每月一元公啟每張五仙凡告白首日（大英一千八百九十四年三月十號禮拜六）每字一仙次日後每字半仙隔日一出每字二仙

○啟者甲午年中西月份牌本館現已印竣不但歲時氣節毫無舛錯而且字畫玲瓏印工潔淨殊堪悅目無論素面着色均任選求　諸君購用請卽移　玉惠臨至或販賣覺沽利價值更從廉取特此佈告　本館謹啟

寓叻閩粵紳商公讌丁禹廷尙書暨諸戰船管駕及麾下諸將官紀事

自北洋定遠鎮遠等諸艦艇駛抵叻以來叻地諸華人無貴無賤無老無少莫不欣欣然望宗國之旌旗爲之喜躍初三日　中國駐叻領事官黃公度觀察率同叻地閩粵各籍紳商在同濟醫院中陳設公讌延請丁禹廷尙書暨諸戰船管駕及麾下諸將官等以申敬忱并備鼓樂以接嘉賓是日十點鐘後諸紳商卽陸續到院祇候俄而黃公度觀察偕同那華祝太守何清基廣文諸公亦命駕而至迨十一點鐘後諸船將領以次偕臨更由定遠派撥軍樂一隊到該醫院中伺候正午以後諸將領均已齊集計來與斯宴者共四十餘人池子屏太史亦在座中諸將齊集後卽由那華祝吳葵甫兩太守乘坐馬車至振裕園中恭請　尙書赴宴迨至鐘鳴一點　尙書駕到軍樂鼓樂一時競奏黃觀察立於門左諸紳卽排列觀察之次咸迓　尙書以入肅至後堂中小坐諸紳以次進見是日也叻地華紳衣冠而至者不下百有餘人洵盛會也禮畢後黃觀察卽請　尙書暨諸將官入座飲讌交錯歡悰逾恆酒闌衆乃舉觴敬頌我　大清國　皇太后　皇上德威更頌海軍各　王大臣暨　尙書功德頌禱畢　勸辦賑捐委員謝賚門司馬乃捧讀書所致頌詞向　尙書之前高聲朗誦其詞曰新嘉坡紳商等謹因總領事黃遵憲於軍門麾下敬獻一書

軍門試觀近日新嘉坡商民衢歌巷舞懽聲雷動各忻忻然有喜色以相告曰我國軍艦來矣或又曰曾往觀否或又曰曾望見　軍門否或又曰其船實長若干鐵甲如此其堅鋼礮如此其利兵士如此其精壯皆若有大喜大慶一時萃於其身者此非　朝廷之威德　軍門之聲望何以及此商等竊思十年以前寓居新嘉坡者只見各色旗幟或紅或藍或繪鳥或繪海馬或繪巨鷹或繪王冠或繪器物由西而東自南而北而何意今日竟有黃旗繪龍招展海上軍艦四五座兵士千數百人竟由華海而臨此地也商等得見我國軍艦今爲第三次而今日之驩忻鼓舞尤覺百倍者一則　軍門近事　恩綸新晉榮銜與各部院大臣並列而各船管駕多有　頒賞福字及珍物者比之前到更爲光耀一則各船管駕以逮百職事皆我華人多由船政學堂出身並無一西人厠於其間比之前次更爲整肅伏念我國創立海軍今茲十數年矣　皇太后懿旨命　親王督辦以　北洋大臣及沿海督撫會辦萃天下之財力選非常之英俊日以整軍經武日新月異幸臻斯盛以今日莫大之事至急之務而委之　軍門一人則　軍門之才畧德望亦可知矣商等僻居海隅無由測　軍門高深但就耳目所及者而論他國兵士到岸往往縱酒滋事而此次皆循規蹈矩肅然無譁於此見　軍門號令之嚴中國官場素崇體制而　軍門不列旗麾不設騶從凡我紳商具謁求見無不延接語言酬酢有如素交於此見　軍門儀文之簡夫其慈以逮下簡以接物則必如李廣之菲衣惡食與士卒同甘苦矣必如羊叔子之輕裘緩帶與鄰境通和好矣至於軍令一麾萬衆用命國家一旦有事又必能揚威繼傳勒功燕然山紀績狼居胥雖古之霍去病竇車騎班定遠又何以加茲我　朝以騎射定天下是以首重武功至於今日海軍則爲尤重伏望　軍門勤業如康熙時趙良棟則由提督而得爵如道光時楊遇春則由提督而授總督如雍正時哈元生則由提督而授軍機大臣此皆商等至願抑商等更有請者商等久居英境安居樂業咸蒙保護惟海外大小十數島其中頗連無告流離失所之人亦不能免所願　軍門他日統艦南來周巡各島俾我華人等咸荷帡幪是又我華民等所日夕禱祀以求而不勝縷縷至願者也今謹於敬祝　大皇帝及海軍王大臣後伏進一觴敢爲　軍門上壽商等謹懽誠忭無任雀躍之至誦畢尙書乃再三致謝謙弗敢當旣而更謝司馬之勞於是大衆舉觴爲　尙書壽并爲諸將領壽飲畢進膳而席遂終時已三點半鐘　尙書離席辭謝而行諸將領亦陸續辭歸一時鼓樂喧闐迨至客散之時則已將屆四點鐘之譜矣并聞中國戰艦首往檳城之舉現已展期緣派煤斤須逾數日不敷故特展至初七日始由叻展輪前往云

諭旨恭錄

○正月初七日奉　上諭江西督糧道員缺著[illegible]補授欽此

存儲之處各該督自應欽遵　諭旨酌度情形變通辦理至所請嗣後定處分一節臣等查各省存儲硝磺火藥該管官不加謹慎防範例定處分本以傷斃人命為重惟火藥失火致爲傷斃人命該管官例應革職處分已嚴無可再加應請毋庸再議其該管上司應得處分例止降三級留任公罪自應酌量加等擬請從嚴改為革職留任公罪至洪燃餘藥並無傷斃人命該管各官應得處分請仍照各省例辦理兵部查各省火藥局被焚傷斃人命者並無作何議處專條現據該御史所奏各節係為慎重民命起見文職既經吏部從嚴定議武職亦應比照文職分別酌擬庶足以昭炯戒應請嗣後各省火藥局如洪燃餘藥並無傷斃人命武職各官仍照舊例辦理外其火藥失火被焚傷斃人命者武職專管官從嚴照文職該管官例議以革職同城之兼統各官一併照文職該管上司例議以革職留任俱公罪其不同城之兼統各官及平時防範不嚴之提督總兵仍應查照臣部舊例辦理至各省存儲火藥宜如何相度地勢擇至僻靜之處存儲事由各該督撫遵　旨酌核辦理俾昭慎重所有臣等遵　旨議奏緣由理合恭摺具奏伏乞　皇上聖鑒訓示遵行再此摺係吏部主稿會同兵部辦理合併聲明謹　奏

英京電音　○初二日英京發來電報云倫敦各日報均著喜羅公爲相云云同日來電又云杞公近日因染傷寒之症故尚未有出門至於杞公閣下未杞力士頗則已漸爲工部大臣以蘇剩不容之任矣至昨電斷言合會黨人斷不令羅公爲相一語實則該黨人原無不喜羅公之處然若羅公再議成呂之律而後起而攻之云

暹京時症　○綱路遞來信息云現在暹京一帶時症盛行患之者頗不乏人云云來函所言如此至於否有傷人之處未經道及然按暹京一地時症係所常有今未聞有傷人之信想亦不足以爲憂也

嶼皋回檳　○檳城皋使兀公前日來叻會訊上控各案前報經已列登現在上控各案均已清結故公已於初一日由叻附航晉返檳城本任矣

好行其德　○檳城遞來信息云該處貧民醫院董理人等現擬僱人出巡四處道路之上遇有貧病無依之輩即將其送往院內調醫云云若該董事者亦可謂好行其德者矣

名動當途　○津門創設西醫院以來已閱數年之久該院係李傅相總持其事前者該院總辦西醫得耳本坡西醫林君文慶之名擬聘之前往俾勷厥事而林君以道自重初不欲從歷斯時現聞該總辦以林君屢辭不赴因向傅相之前陳稱崇傅相允諾故特再發書函來勸殷殷勸駕想林君有霖雨蒼生之抱或者出山有志亦未可知也

香芽遭劫　○距叻三英里半之加籠地方向有山場種植香芽以備製油之用其業已有數年之久乃於初一夜不知何故該山忽然失火火光甚烈當時陞旗山雖未鳴炮而各水龍聞警亦有紛紛前往者所幸總至中道聞其火業經撲熄故而中道折回闕查悉其所焚香芽約廣闊有四十希葛之譜至於起火之由則尙未有確耗惟據忖測之詞則謂起火之前一日嘗有工役於此取火吸烟意者火燼遺於草中加以近來亢旱草漸枯焦故一經火燼所燃遂召焚如之慘也理或然歟

中國戰艦抵叻後紀事二　○中國戰艦南巡本報已迭將所見所聞一再錄登報牘茲悉本坡安和號東主吳壽珍廣文世奇於廿九晚復在萬春園中設筵邀請戰艦諸公暨叻地紳商會讌到座者除各管駕官暨廿七晚同席諸君外更有丁軍門麾下龍冠臣鎮軍殿揚幷軍門幕府曾叔吾司馬兆鋧等幷有福州翰林池子膺太史伯煒亦與斯會蓋太史遊歷叻地而與廣文有枌榆之誼故幷延之是夕也文武衣冠萃於一室驚花綵竹藉佐清觴圖亦一時之盛會也初一早丁禹廷統帥邀同叻地華紳吳夔甫太守陳翼雲司馬於九點半鐘時乘坐馬車出門拜客先至東陵賚政第拜會陳封翁宜徽叙談頃刻復至佘大夫第拜訪佘蔚園諸昆玉晤談之際歡愜逾恒幷請見其太夫人拳拳致候蓋佘氏與軍門有舊數年前軍門奉公晉往歐洲之際道經叻海曾與其尊人邦從封翁有樽酒之契今日重遊叻地情殷舊雨特往訪之既而得悉封翁已作古人故特請見其夫人得以一申故舊之情若軍門者洵可謂古道照人矣與辭而後復往閩紳豐興號德源號等處拜候畢時已過午炎傘高張軍門乃暫返振裕園中小憩所餘各處舖人持帖奉候而已至下午二點餘鐘之際軍門復約同吳夔甫太守偕至佘氏園中遊覽見其花竹園亭之勝頗愜所懷爰卽在園小酌而後言歸茲悉叻地閩粵兩省紳商擬於本日在同濟醫院中設筵公請軍門以申微意想屆期簪裾雲集觥籌交錯其儀節必更有可觀者矣

主筆邀獎　○粵報云西人哥高齡海防法報主筆也器宇精明性情慷慨前因助捐賑欵畛域不分得邀　獎叙昨由粵督李筱帥賞給功牌一面錫以頂戴予以殊榮俾作賓王家者得以增輝外廖茲聞哥君已將功牌嵌以玻璃鏡盒懸廳堂之前幷將中國衣冠映出玉容小照分貽戚友榮耀門閭自中法輯和華洋互市以來其以西人主筆而邀中國袞榮者咸以哥君爲首屈一指云

善舉開捐　○粵城贍民善堂於去冬曾公舉値理數人到叻勸捐欵項得以擴充善舉俾垂惠於無窮本報前者已將其事略誌端倪幷經該堂駐叻値理諸君刊有告白佈明一切矣茲悉諸値理等念叻地店戶綦多恐未能盡悉其中之故爰剏勸捐序文捐單數千紙在叻中分派各店戶俾以一律週知需毫助欵現聞諸値理擬於日間卽集題捐項想叻地不乏好義君子行見需毫題助者將必踴躍爭先也爰誌數言以覘後效

車利中萬蘭池酒發售

敬者本行所售之萬蘭池酒最稱佳製而此酒係於一千六百二十四年即經創製通行歐洲境內至今傳至其曾孫加法做造故其酒馳傳遐邇最擅銷場此酒係在法國製造素馳名譽　諸君試飲即知其酒之佳今本行特運此酒來叻應沽　諸君有欲嗜沽者可向錦興號　安祿公司　玉哲公司　允吉公司諸家採買倘若沽用成箱者可至前麗如銀行巷內本行詢問便得此佈

大英一千八百九十四年正月廿三號

大清光緒十九年十二月十七日　吉來乙洋行謹啟

伊沙機器廠告白

敬者本廠精本日已在叻埠開張專向各處購辦貨物來叻應沽兩本廠并專辦之馬標禮作及開礦等各項器具發售至本廠設在土庫花園邊迷打里路第C七號門牌　諸君光顧祈即惠臨爲盼

大英一千八百九十四年正月四號

大清光緒十九年十一月二十八日

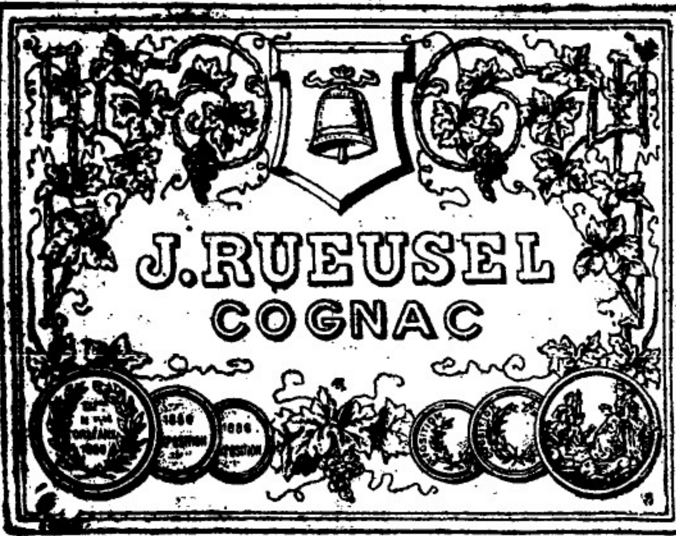
伊沙機器廠告白

新印電報出售

敬者本館前者所印電報冊號碼雖然最稱精當是以一經印就購者莫不恐後爭先閱時未久早已一律沽清日來向時有人到本館問沽愧無以應爰再加工精印所有號碼編次均已細心詳校不特毫釐兩且精益求精較於前者所沽之冊尤爲美備　諸君欲有選購者請移玉至本館面商爲盼本館告白

頂上鐘鏢

萬蘭池酒發兌

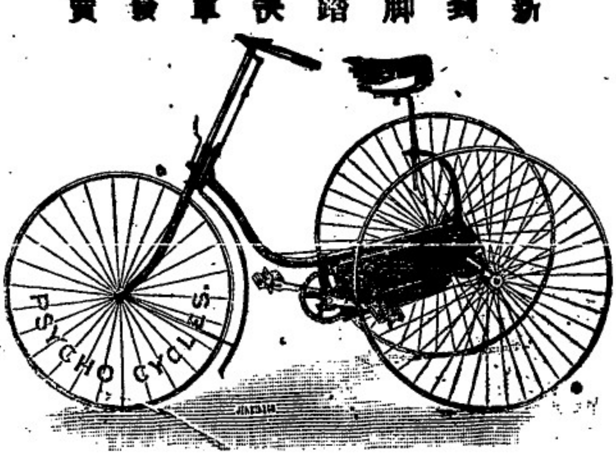


敬者本公司近由歐洲辦到頂上萬蘭池酒來叻發售其庄係作鐘標香味異常芳烈凡經酤飲者莫不盛稱此酒之佳茲特將此酒票列登告白佈明　諸君賜顧請至萬士兄弟洋行隔鄰樓上本公司購買并祈細認此標并有華字小票黏於樽上方不致誤特此佈聞

大英一千八百九十三年八月五號

新嘉坡峇利星爛公司謹啟　天

新到脚踏快車發賣



敬者茲本公司特有脚踏快車出售其車輕巧利便最能耐久且快捷異常無論雙輪三輪各式俱備前於西七月六號及九號時曾有人以本公司所售之車與他號之車賽相兩比本車中無有能若本公司所售單之快捷者洵稱第一妙製此等款式最合於東方各埠所用而且價甚相宜　諸君賜顧請移玉至土庫街第十二號門牌本公司內面商便得端此佈告

大英一千八百九十二年七月三十號

光緒十八年閏月初七日

來星亞兀禮付公司謹白

各款新巧錫鏈出售

敬者本號所製錫器久已馳名遠近其餘金銀器具圖樣新式甚爲可口計有牛乳錫器及白錫器赤銅色銀種色色俱佳不能備述向爲叻埠西人所買稱美　諸君定製可列單到來通知即能知期送交并無誤　并常有製便之雪糕沽賣　諸君賜顧請即　玉臨小坡城多利亞街門牌第六號英國女塾對門本號內相商便得特此佈告　大清光緒十九年十月廿一日　厚蘇寧謹啟

象頭標蜜酒出售

敬者本公司由歐洲曾辦象首標卑先那蜜酒來叻專爲實得力諸仕商所用此酒氣味香醇且能　頻解渴於實得力地土最屬相宜洵合諸君所用茲特將其標式刊列報中俾諸君一覽而知按式購取倘蒙　光顧請至舊巴虱街萬興號右鄰本司公細認象首標爲記庶不致誤價極平售特此佈　謹

新嘉坡暹賓公司謹啟　天

大英一千八百九十三年十月廿一號

亞耶醫生藥丸

Ayer's

PILLS

THE BEST

Family Medicine

CURE SICK HEADACHE,

CONSTIPATION,

Dyspepsia, Liver Troubles

EASY TO TAKE

PURELY VEGETABLE

The delicate sugar-coating of Ayer's Pills dissolves immediately on reaching the stomach, and permits the full strength of each ingredient to be speedily assimilated. As a cathartic, either for travellers or as a family medicine, *Ayer's Pills* are the best in the world.

Prepared by Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass., U. S. A.

Every Dose Effective.

☞ Beware of cheap imitations. The name—Ayer's Pills—is prominent on the wrapper, and is blown in the glass of each of our bottles.

The Singapore Dispensary, Ltd.,
General Agents for The Straits.

發售消導藥丸

此藥丸功效甚多有益於人者匪鮮蓋其藥能治頭痛食滯大便秘結以及肝經受病均能醫治厥效如神此丸乃用白草精液製成宜於飯食入腹之後藥即消化其氣力即遍布於臟腑故其效速而用神無論居家者宜所藏之即出路之人亦宜携帶以備不虞之用至此藥丸樽上玻璃俱作有本醫生名字而包頭亦列有本醫士之名庶免爲魚珠所混現此藥者在實得力境內係託星架坡藥房代售 諸君欲用所至該藥房探買可也此佈

西一千八百九十三年九月廿八號英國醫生亞耶謹啟

實勝越招商承餉示 ○實勝越叅政司麥 爲招承餉碼事照得本國家現有以下所列各餉碼招人承辦爲此示仰商民人等一有知悉爾等有欲承充此碼者其票當於西本年四月十六號卽華三月十一日禮拜一上午九點鐘以前送呈以憑選擇至其餉碼係承辦以三年爲期由西本年七月一號起算茲將各碼條開如左 一鴉片在實勝越各境內暨方由丹戎勝卓起而沙囊河南濱亦在其內其港計闊三百七十英里之長 一賭碼亦由丹戎勝卓起而沙囊河亦在其內 一酒碼亦由丹戎勝卓起而沙囊河亦在其內 一所入之票務須書寫英字外用火漆封固票外書明呈交實勝越叅政司收閱字樣 二所入之票每碼須分條繕寫而後再會結其總數方爲合式 三所有欲取之權恐由國家主裁不得執價高者得之說 四投得之人當各覓妥當保人保其如約而行 五有欲知其詳細情形者在叻可向代理人巴督中西藥洋行詢問如在實勝越則向本署詢問便能知悉各宜凛遵特此諭知

大英一千八百九十四年二月十七號 示

小輪出賣 ○啟者本機器廠近有新製小輪船二艘出售該船一名基里掛係用蔎智木製就船底係包銅板甚爲堅固計船身長四十五英尺闊九英尺深四英尺三寸食水深二英尺四寸有大客房一間在於船頭甚爲華美船尾更有貨艙一間其水鑊甚巨係爲鋼製而機器甚爲堅固且殊靈便每點鐘能行九英里半此船用以來往內河或附近小埠最爲合式又一艘名曰蘇池亦爲新製概用嗻智木裝就而包銅板者船身計長四十一英尺闊七英尺六寸深三英尺九寸食水二英尺六寸每點鐘能行九英里以上輪船所用機器係英京著名巨廠照法製造幷經機器師親爲監督是以與衆異常現此二船一切均已預備可以立刻展輪統計南洋各埠小二船其輕捷之處無有能出其右者 諸君有欲看閱請至甘密麻六甲本廠內詢問便得耑此佈告

大英一千八百九十三年八月三號 來里亞兀禮付機器廠謹白

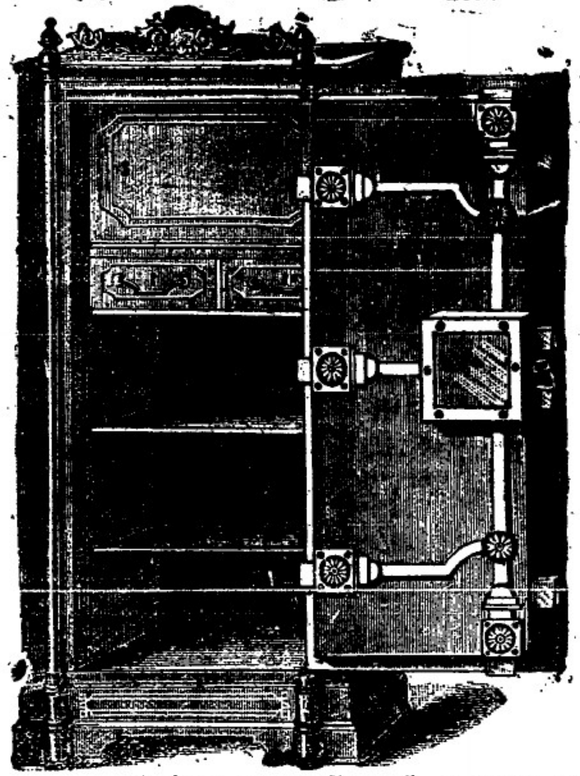
豐扐路承豐源號輪船開行日告

本號輪船往來各埠船期開列如左

在各埠往實叻日期 在實叻往麻六甲每逢禮拜一五日下午四點鐘開行 由麻六甲往芙蓉每逢禮拜二六日中午十一點鐘開行 由芙蓉往吉隆坡每逢禮拜二六日下午六點鐘開行 由各埠回實叻卽日 由吉隆坡回芙蓉每逢禮拜一四日下午四點鐘開行 由芙蓉回麻六甲每逢禮拜二五日上午十點鐘開行 由麻六甲回實叻每逢禮拜二五日下午四點鐘開行 另有輪船在叻往麻六甲吉隆坡實闌午每逢禮拜五三點鐘開行特此佈聞

豐源號謹白

鐵櫃出售



啟者本行所售之鐵櫃在本坡馳名已久素蒙 諸君購用無不盛稱其妙計此櫃之大小共有五種而價值最少亦在一百元以上而此鐵櫃乃歐洲著名工師所製極爲堅固本坡所有西人暨智人以及作律師生理諸華商多向本行購買以爲貯銀之用因本行所沽者均用頂上物料製造而成不獨能壯觀瞻且異常堅固無論火燒盜刧均保無虞貨美價廉莫此爲甚倘 諸君有欲購此櫃以收藏重寶可至本行選閱是幸此佈

一千八百九十年元月四號

不殺呼督公司謹啟

加冷目不殺公司謹啟 米

擊蒙示戒 〇閩省小童林春寓於打石街現年已登十四齡於初一日持碗外出擬欲赴店購物蹀至途次適有吉寧人南砂駕有牛車一輛轆轆而來呼林讓道林乃高瞻遠矚不知急避因被該車撞及其手致碗墜地破如瓦礫林不甘遂執其破碗一片投向南面中傷厥目血流如注南故呼差捕之差乃執林逮案初二日經活太守提訊以林年輕狠惡罰林鞭責十籐以示重儆

煤工跌傷 〇閩人張某向在廿公巷攺某煤廠充當工役初一日適爲某輪落煤躡張肩挑既重因而步武不牢致將翻身仆海已占滅頂之凶幸諸工目擊情形急爲拯救乃出諸險惟張之左脚業經折傷故諸工即爲舁送於國家醫院請爲醫治第不知刀圭奏下能爲着手春回否耳

賭案疊登 〇連日巡賭公差梭巡密察赴於距牙龍路六英里之處其茅屋內拘有閩籍賭徒十三人又至廿公廨大甲巷內第廿八號門牌拘有潮籍賭徒九人統逮於案旋經太守分別提訊判每人罰銀三元該差又赴小坡桂蘭街第十七號門牌拘獲閩籍賭徒十三名又府署傍草埔中拘有閩籍賭徒大人亦均逮於案中案解太守提案判每人罰銀二元由此觀之亦可見好賭者衆而用法者嚴矣

記許生事 〇杭垣許某者庠序中人也彬彬然儒冠儒服謁如昔如某夜恍惚有二役卒牽之使行至一處宮殿巍峨古衣冠人具王者坐其中見許點頭略與爲禮許立兩楹間戰栗不敢仰視俄而冠王者曰爾無恐此間法律惟孝悌節婦爲第一善足以超凡入聖小有過失概可免罪即有罪大惡極之事亦僅降作平等人而已淫婦姦夫爲第一惡犯者惟孝准其抵消否則罪無赦此外何罪則治以何刑罪大者受諸苦惱後變與家宅六神永遠拘禁不得轉輪人世爾爲速報司爾其慎之語畢前二役卒引之出復至一署蓋速報司署也堂上設席堆積名册許即升座衆皆紛紛取册登記某某善某某惡許乃總其成自此每夜必往殆無虛夕一夜見老婦白髮龍鍾傴僂而前旁人皆肅然起敬始立兩旁許傲不爲禮既而有一衣冠者進告曰上帝升爾楚江王明日視事但爾不敬節婦菴任役罰俸三月次夕見輿馬來迎許即登輿而去其署如人世州縣衙門座側設刑具三一爲逆床編以鐵絲下用通紅栗炭燒之罪者臥床上覆以鐵板厚半尺一爲逆籠與逆床相彷彿一爲長鉤凡有口過者將舌根用鉤勾出離唇尺餘呼號之聲令人慘不忍聞庫書某生前與許相友善一見大悅邀與至西湖飲酒賦詩且有官妓相以侑酒其酒色如赬桃綠嗅之甘芳撲鼻每夜往來之路彷彿東嶽法華山也不見日月白漫漫似釀雪天又如飛沙天其森羅殿辦事人役生魂十居七八蓋死魂日久消滅必需轉輪人世而後不滅耳現聞許將所歷之事著書十七頁付手民刋刻俟刻竣分送各親友處此說頗近無稽然據杭友音之鑿鑿姑錄以爲酒後燈前之談助也可

激厲成材 〇中華日報云順邑李某者生平行頗介介而性好賭輒罄其資有所蓄皆以付之博場李終鮮兄弟惟一妹適蘇蘇頗饒資故李俯仰之需時仰給於妹妹見李輒諫之曰兄改行富使妹倩合力而晉生夫何憂李諾之而卒不能改久之妹亦厭家人漸不爲禮李仍時往妹或以辭面辱之去年蒲節李適匱炊貸之友不得無奈復往妹漸乞其餘入門則諸甥皆鮮服云將往觀競渡矣入門使婢告妹婢漫應之乃獨坐於廳事久之一小婢來以盤盛角黍置其前不設箸竟去李腹餒欲不食而不得乃姑待久之妹出以其無箸也拔首顫金簪而插於粽曰請代箸也李方致詞妹曰予以兄弟爲賀節來耳乃復啻貸乎竟入不出李憤極不食竟歸蘇室大而人稀鼠苦多李去皿未及檢鼠竊粽食而連其簪並拖置穴中及夜妹使婢往將器還則並亡之矣乃疑兄卽命价往討李切切辨价以冷語相侵妹亦乘輿歸李指天日自矢妹曰室中別無人來惟兄至非兄其誰雖然請自今勿枉顧也情詞決絕竟登輿去李氣塞忿然曰丈夫不得志乃見辱於婦口情何以堪豈人遂無富貴時也遂痛自改足不至博場會妻有兄貿易於安南李擬從之舅不可李曰將勿以予前行卽斷之指而誓之舅信乃攜往使掌櫃事李頗聰慧至此益留意凡書算及繙譯皆了了舅以其可托信所傭李益勤所獲有加妹聞其往外洋心不安一日使人糞除得金針於鼠穴中益知兄冤曰此心何以自慰耳前月李歸行李殊豐厚妹急歸謝前過李殊不記前事且謂妹曰非汝一激無以玉成鼠子之力也而李之介可想矣是以惟耿介人乃能受此激厲

當塲出醜 〇羊城來信云某甲本南海某姓家奴也少時隨父在某姓祖祠司香火酒掃之役某姓族人恆呼叱而東西之及長出外餬口未幾父歿遂不復歸嗣經人薦往順德大艮某富室收管租業十數年來頗有餘積近歲幸榜花卜中在鳳城娶妻生子居然小康之家日與貴家往來衣服麗都酬應儀文儼然大家世族見者不知其爲奴子也上元日某店東招請燈酒甲盛服而往適有某姓人在坐怪其狀貌極類家奴之子然以相隔日久且在疑似之間忍未究問及聞其談論果是鄉音向店東詢其姓氏店東爲言之某姓人確知無疑猝然問曰汝非某奴之子乎甲聞錯愕未對注視某姓人面有愧色某姓人復喝問曰我祖祠春秋享祀及族中婚喪各事在在需人汝何久不還鄉聽候差遣甲不能對急起立垂顧站在下風某姓人對店東及客大聲曰彼是我族家奴逃在此間敢與衣冠爲伍何不自量如是甲惡縮不自安某姓人罵曰彼其之子不稱其服顧店夥令攆之店東見甲出醜以下塲之機勸誰推甲令出甲如猢猻脫繫跳躍而奔坐上人至是始知甲爲僕隸之後相與詫怪是日聞甲已盡室偕行不知所往蓋恐某姓人之勒令隨歸也然甲冒衣冠而廣結納忽遭斥辱面目難施亦有不能一刻居此者矣

拆股聲明 〇敬啟者望鴻盛和號開創已經數年相安無異今有股內李文閣李連亮李江瑪張庭樂志願將名下之股份退出經於本年正月將股本來往賬目一概算清割清自後本號生意統歸李俊英李存德等承受仍用德和字號自後德和生意盈虧與李文閣李連亮李江瑪張庭樂無涉並當公舉張庭樂爲董事但他與各埠　寶號交易來往賒借等項爲經手是問與本號無涉特此聲明以免後論　望加錫德和號謹白

大清光緒二十年二月初四日

勿剌力兄弟及冥綢狀師告白 〇敬啟者於本寫字樓現已遷至土庫花園邊第廿四號門牌該寫字樓前係律政司辦公之所即允吉土庫之前樓　諸君有惠顧者請移玉前來面商可也特此佈告　英一千八百九十四年三月十號　勿剌力兄弟狀師　冥綢狀師同啟

輪船往檳榔嶼　仰光　加剌吉打 〇敬啟者茲有英國印度公司輪船名那武里打大有一千九百四十八墩定於西本月十四號即華本月初八日禮拜三由叻啟行前往　檳榔嶼　仰光　加剌吉打等處　諸君有欲附貨搭客者請至本行面議價甚相宜此佈

大英一千八百九十四年三月十號　大清光緒二十年二月初四日　莫實德洋行謹啟

入境宜知 〇敬啟者我華人前往爪亞各地近來日多內有一二未諳其中規矩常有空貫一行蓋該處國家之例凡有華人由叻前往爪亞各地者新至新嘉坡中國領事署領取憑照再由荷國駐叻領事官簽押即由本人帶往遂可隨便登岸居住或到各處遊歷若無領事官憑照則到埠之後須覓該處殷實商家担保荷無親朋即不准登岸將其本人逐回叻地此中律例實有甚嚴我華人不知而誤犯者其苦不堪言喻實余憐之爰將此中情形登報俾衆周知庶我華人嗣後前往爪亞者知所率循則幸甚矣

大清光緒二十年二月初三日　李英賞謹啟

工部局放水告白 〇敬啟者近因天時亢旱茲特核定於西本月八號即華二月初二日禮拜四起自下午五點鐘後即將水喉關閉至翌早六點鐘時始復將喉開放俟至通知之日當復照常放水特此佈告

大英一千八百九十四年三月八號　奉工部局員之命司理人惹波兀剌謹白

棧房出賃 〇茲有棧房數間出賃在本號鋪後爐內如合意請至面議是荷

大清光緒二十年二月初二日　胡南生號啟

渣甸輪船行期 〇敬啟者茲有渣甸渣火船名吉生大有一千四百八十七墩於西本月三號即華正月廿六日由加剌吉打起程定於西本月十二號即華二月初六日即能抵叻上落客貨畢即展輪往　香港　臺灣　福州　上海　漢口　天津　等處　諸君有欲附貨搭客者請至本行相商爲望

大英一千八百九十四年三月八號　大清光緒二十年二月初二日　莫實德洋行謹啟

勸辦賑捐 〇竊照本局自光緒十六年奉文南來勸辦蘇浙賑捐嗣迭奉委辦順直山東江蘇各捐所有請獎部照均分別先後按名換領毫無錯悞此人所共見共聞至本局現辦山東順直捐自前年會同本坡廣恒號東朱君子佩開辦以來收捐銀數恐遵部定章每監銜封四項每例銀百兩折收實銀二十三兩正繝枝五折洋元按照叻市七錢二分扣算實銀上兌移文襍費一槩免收茲查山東捐前年冬奉　福撫憲　奏准展辦扣至本年二月初四日一年期滿停止伊邇用特遍告南洋各埠情殷助賑有志顯揚者迅速報捐幸勿懷疑觀望是所盼切特此奉　聞

大清光緒二十年正月二十八日　綜理南洋新嘉坡等處勸辦順直山東江蘇賑捐核獎委員謝謹啟

賑捐請獎實銀章程 〇敬啟者新嘉坡萬興德源福山紹興文行堂各捐局收捐貢監職銜實銀數目備錄於後　監生每名實銀三十八元　從九銜每名實銀二十八元　州同銜每名實銀一百元　同知銜每名實銀六百九十元其餘職銜請封悉照此例推算本局向章移文雜費一槩免收用再通知各埠有志顯揚之士踴躍報捐幸勿觀望特此佈　聞

大清光緒二十年正月廿八日　綜理南洋等處勸辦順直山東江蘇賑捐核獎委員謝謹啟

敬頌良醫 〇竊謂醫無扁盧壽雖長難保無病世有和緩瘡雖苦可望有生曩者予遘目疾一月有奇疊延十餘醫罔有功效當是時也方束手無策徒嗟奈何幸聞福建東君對余曰德國藥房毛來老君業精丹竈術得靑囊眞有起死回生之法予若欲求之吾當爲君介紹余聞欣然隨他求治果然刀圭一奏立見回春嗣後滿光大來直不知痛何者要曰德國神農眞能名稱其實矣茲敬頌數語於叻報聊作遂人說項焉爾

大清光緒二十年正月廿六日　怡興號許添井謹啟

崇醫痔瘡 〇敬啟者余生平專究痔科擅醫此症或爲患多年以致穿腸潰爛膿血交流一經用藥限期十天包愈否則分文不受余蓋由印度學習西法深得秘傳其應如響絕無後患倘欲求醫此症者請到大馬路吉寧街口第一百八十五號門牌或延到病家均聽其便特此佈告

大英一千八百九十四年三月三號　新嘉坡吉寧街哇三奕卑兀謹啟

貨棧招租 ○茲敝有機房十間址在牙龍港墘門牌均列四百二十二號每間號頭分ABCDEFGHIJ一字凡土油或鹽或火牌俱可收貯倘 諸寶行有合意租賃者請祈玉到敝面商租銀自當格外平宜謹此佈聞

大清光緒二十年正月十八日

大坡吊順街吳安和號謹啓 卄

頂上旗標蜜酒

啟者本行現承英京達丁南禮釐蜜酒公司託在本坡爲之代理賣烟該公司之旗票蜜酒此酒業經攷推究爲第一上品其性清凉解毒飲之能令人心曠神怡誠蜜酒中之最佳此酒向由本公司代沽今叻地然里直洋行暨各沽酒之店亦有零賣 諸君有劉伶之癖者向祈移玉前往選沽爲盼耑此佈 聞 天

英一千八百九十三年元月十七號

慕娘公司白謹

精理機器

J. LAWSON.

Consulting Engineer, Surveyor and Machinery Valuer.
MARINE CLUB.
Superintendent Engineer, S. S. Singapore.

啟者余素精於機器之學曾在英京考授機器司之職所有輪船估價及代理買賣火船並修理輪船火鑪等一切諸般機器莫不善爲料理主顧不誤更能代 諸君查看輪船並督理製造各種機器等事 諸君光顧請移玉至土庫花園邊士弁士屋荷蘭水公司樓上本寫字樓內面商便得耑此佈聞

英一千八百九十三年元月七號 天

然羅申謹白

紅首仔標萬蘭池酒出售

啟者本公司所製之紅首鬼仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之久而其酒收存在數十年方肯出而沽賣故其熱氣已全消所以 諸君沽飲者均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲蓋酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發傳自此酒到叻而後凡沽飲者無不盛稱其美且貨亦與本坡天氣甚屬合宜 諸翁賜顧祈細心辨認頭庄及以上所列各標頭并有來士古乙拿緣只公司等西字爲號庶免爲珠目之混是所切禱

大英一千八百八拾九年拾二月三號

丕殺呼麥卽前加珍麥[illegible]行 天

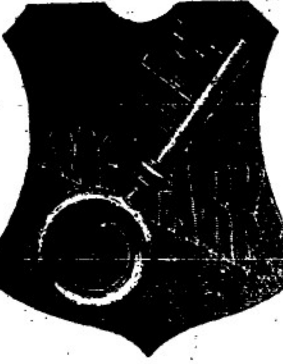
正金錦標萬蘭池酒出售

啟者本公司所晉辦正金花錦標萬蘭池酒久已馳名叻地華藉諸君子均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以爲零沽凡 諸翁有欲零購者請至酒公司沽買價得與躉買處起以便配往外處者仍可至本行沽買至此酒製造之法精妙異常酒味甚清以之孫醞者皆爲上等之料傑無偽充之與此酒若在本坡沽者甚屬合宜且價亦甚廉諸翁惜用須爲留心辨認以防魚珠之混因現在市上假冒者甚多以上所黏各標如無本行不殺呼麥華字者卽爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉

大英一千八百八十九年十二月三號

丕殺呼麥卽前加珍麥洋行謹啟 天

寶啤發售



敬者茲本行由歐洲辦到上等啤酒來賺發售其酒甚佳茲將標頭印出　諸君光顧所爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行貨招牌酒希圖目魚混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木栓內加鐵烙號行形以示分別倘　諸君有知有人假冒到請本行報明即謝花紅銀二百大元經官訊定即能給發斷不食言再此酒不能販往旂瞈吧　三發嗱　庇里末　峇加鍚　檳榔嶼　日裡等處其他各埠均能運往頒此佈　聞

大英一千八百九十三年五月廿大號
大清光緒十九年四月十一日

明曙也洋行謹啟　天

法國頂上蜂窠標萬齡龍酒出售

TO BE HAD OF ALL WINE MERCHANTS

敬啟者茲本公司親由法國督辦法上好萬蘭池酒來助發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者誠佐餐中妙品也至此酒惟本公司一家沽出餘無別家出售　諸君光顧請細認蜂窠標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有賜顧者祈早至敝號沽買爲幸

大英一千八百九十八年六月二十號
大清光緒十[illegible]年五月十一日

[illegible]也公司謹啟

烏密酒發賣

敬啟者本行向由英國督辦各種狗嘜酒來助發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到頭嘜士斗雲字號之狗頭標烏嘜酒到叻應酬此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也　諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘　諸君有欲點飲者請至本行取用可也此佈

大英一千八百八十八年八月十五號

明曙也洋行謹啟

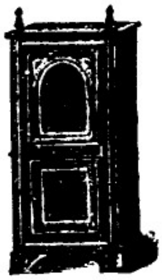
三品出售

敬啟者本行督辦歐洲馳名三鼎洋酒來助發售其酒係白頭欵式實係有年沽飲　諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒欵式以圖魚目混珠情殊可恨爾後　諸君沽買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包兩計華字寫啟發字標明出處的者始係真貨若此字樣即屬假冒請爲細認當此爲聞

大英一千八百八十九年十二月十九號

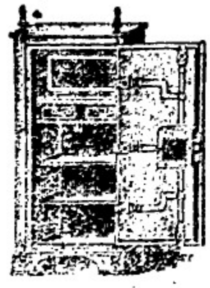
明[illegible]也、[illegible]謹啟

馳名鐵櫥發售



嘗思營生之道所最要者則惟簿數其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫥所以爲　諸貴之所共賞也敬者本行所賣之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於呐埃則馳名尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製爲堅固保能避火且其鎖鑰甚妙斷非盜賊等所能開計其櫥全身均用鐵或成並無雜以木料且該櫥自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於名櫥大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不被焚燒即火災亦無所損本行之鐵櫥實爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之縷佈倘　諸君有惠顧者祈即玉臨選購爲盼

大英一千八百八十九年十一月廿八號



明曙也洋行謹啟　天

Printed and Published by See-Ewe LAY, at the "LAT PAU" Press, No, 21, Malacca Street, Singapore.